



# LE POINT CARRÉ

**Lettre mensuelle**  
**N° 11 - Décembre 2015**

## Sommaire

- Actu APCH ..... p 3
- Santé ..... p 5
- Équipements ..... p 8
- Sport ..... p 8
- Vie associative ..... p 11
- Vacances ..... p 11
- Actualités ..... p 12
- À votre service ..... p 15



© Esquivel



[www.apc-handicap.org](http://www.apc-handicap.org)

## Édito



*I have a dream  
that one day...*

En cette période de fin décembre, il est traditionnel de jeter un regard sur l'année écoulée et de formuler des vœux pour celle qui vient. Ces deux dessins traduisent nos sentiments et sans doute aussi les vôtres.

**L'équipe de rédaction**



**Le Point Carré** est édité par :  
**Association Point Carré Handicap** - Association loi de 1901  
Hôpital Raymond-Poincaré - 104 boulevard Poincaré - 92380 GARCHES  
© 01 47 01 09 60 ou 01 47 10 79 00 poste 3022 - cle5@wanadoo.fr

■ Prix : 1,50 €

■ ISSN : 1258 9853

## La vente de Noël

La traditionnelle Vente de Noël de l'Association Point Carré Handicap a connu, cette année encore, un franc succès.



Rappelons que cet événement permet à des personnes handicapées ainsi qu'à des associations de personnes handicapées de vendre à leur profit des objets artisanaux.

Pour l'APCH, ces journées sont également importantes en raison de la vente des ouvrages réalisés par des dizaines de bénévoles, valides ou handicapés, ainsi que celle de jouets, livres, CD... offerts gracieusement par des sociétés ou des particuliers sensibles à notre cause.

La totalité du résultat de cette vente contribue notamment au financement par l'APCH des activités au profit des patients en dehors de l'hôpital Raymond-Poincaré, et en particulier des stages sportifs.

Le succès de cette manifestation ne serait pas assuré sans l'inlassable dévouement, la fidélité et le travail de nombreux bénévoles : les dames qui œuvrent à longueur d'année pour créer des pièces de broderie uniques qui sont de véritables petits chefs d'œuvre, les personnes qui travaillent à la mise en place de la vente, à la tenue des stands, au bon fonctionnement de la restauration non stop durant les 4 journées, ainsi que ceux et celles qui confectionnent mets et gâteaux.

Au nom des patients qui bénéficient de notre aide, qu'ils soient tous remerciés du fond du cœur.

Un grand MERCI également à la direction et à l'administration de l'hôpital, dont le soutien sans faille rend cet événement possible.

Mettons-nous au travail pour que la vente 2016 soit à nouveau une réussite !

*Françoise Kniebihler  
Responsable de la vente de Noël*



Délicieux gâteau  
fait par une de nos bénévoles  
âgée de 14 ans !



# La chronique du bénévole

## Bel attelage

Comme chaque lundi d'automne et de printemps, trois enfants de Brézin se retrouvent en début d'après-midi au centre équestre du Haras de Jardy. Il fait un peu froid, mais le soleil brille dans leurs yeux. Le contact physique avec les poneys, la chevauchée sur le sulky (\*) pour Leylia, rejointe par Timéo, le parcours préparé par Alexandre le moniteur à suivre avec attention par Baptiste... toute cette petite troupe constitue un bel attelage où se retrouvent l'homme et l'animal pour un moment d'aventure et de découverte.

La simplicité de cette rencontre ne doit rien au hasard ; elle est accompagnée avec soin par Valéry, ergo, qui fait équipe avec Marie-Hélène, kiné, absente ce jour-là, par Nadine, aide soignante et Emmanuelle, ergo stagiaire ; chacune veille avec sa compétence à la rencontre de chaque enfant avec son équipement et son poney.

Patrick, bénévole de l'APCH, fidèle à ce service depuis 3 ans, est chargé du transport ; il installe les enfants dans le Renault master, conduit le véhicule de



Patrick, notre bénévole, à droite sur la photo

l'hôpital au centre équestre et suit avec attention le bon déroulement du cours. De son côté, Alexandre sélectionne et prépare les poneys et supervise ensuite le parcours de chacun. L'action conjointe de l'hôpital, du haras et de l'APCH constitue aussi un bel attelage d'attention qui permet aux enfants de découvrir la vie du monde équestre. Quel beau moment de partage !

(\*) le sulky est la voiture légère à 2 roues utilisée pour les courses de trot attelé.

*Philippe Gayet,  
bénévole à l'APCH*



## **Vous avez réagi nombreux au témoignage de Marie-Claire Degrave et à la réponse du Professeur Genêt.**

**Je vais y revenir mais, en préambule, et pour agrémenter mon propos, je reprends cet édito que j'avais rédigé il y a très longtemps.**

Vous, les polios, avez du caractère, entend-on dire souvent. Et par caractère, il est sous-entendu « mauvais caractère », évidemment. Et, au fond, ce n'est pas tout à fait faux, convenons-en.

Il est vrai que nous nous reconnaissons des points communs. Même hargne de vivre, jusqu'au-boutistes dans l'âme, peu enclins à nous épancher sur nos petits bobos comme sur nos gros soucis. Pas étonnant qu'aujourd'hui on entende des réflexions telles que « La polio ? Mais ça n'existe plus ! ».

S'il fallait nous définir je dirais que nous avons été les stakhanovistes de l'effort permanent bien dissimulé. Nous avons été les « Caméléons du handicap ».

L'image du caméléon est assez parlante, en effet. Handicapés à une époque où il était mal venu et mal vu de l'être, nos soignants, notre famille, notre entourage et, par voie de conséquence nous-mêmes, nous sommes appliqués à cacher du mieux possible cette tare qui pouvait entacher notre avenir, en faisant tout notre possible pour nous fondre dans la masse. D'abord on nous a mis

debout et on nous a fait marcher, parfois en dépit du bon sens, défiant les lois de l'équilibre, ignorant nos grimaces de douleur et nos peurs, on nous a corseté, orthésé, parfois de la tête au pied, prothésé, rallongé par-ci, redressé par-là...

Nos muscles ont développé une faculté de compensation que l'on voit chez les seuls polios : les plus forts ont, à eux seuls, pris l'initiative de faire le travail des trop faibles. La machine bien huilée a fonctionné des années, le caméléon s'est fondu dans le paysage, il a étudié, travaillé, souvent fondé une famille, vécu la vie de tout un chacun. Il s'est à tel point caméléonisé que lui-même ne se considérait plus handicapé...

Seulement voilà ! Ça vieillit mal les caméléons ! C'est en général en automne qu'on s'en aperçoit. Sur les branches rougissantes de l'arrière-saison, il perd ses facultés de camouflage et en est le premier tout surpris. Les muscles compensateurs, fatigués de trimer depuis si longtemps pour les autres, ont rechigné un peu, de temps en temps, puis se sont mis en grève, de plus en plus souvent et ont fini rapidement par déclarer forfait. Le cerveau,

ce grand ordonnateur, n'avait rien vu venir. Ne parvenant plus à faire régner l'ordre, il s'est quelque peu aigri et a perdu de sa superbe. Le caméléon est redevenu handicapé et il va lui falloir en prendre l'habitude. C'est un tel bouleversement pour lui qu'il en est tout perturbé.

Mais il faut savoir faire confiance aux caméléons, même à ceux qui restent complètement verts sur les feuillages rougeoyants. Regardez-les se déplacer ; la patte en l'air, un pas en avant, un pas en arrière, en équilibre instable sur leur branche ! Qui a déjà vu un caméléon tomber et ne pas se relever ? Personne.

En quinze ans d'échanges, de bavardages tantôt enjoués, tantôt plus graves, de confidences ou de rencontres, vous m'avez confortée dans mes certitudes : dans le monde du handicap, les polios tiennent une place à part. Ceci dit sans prétention ou quelconque a priori.

Les épidémies des années 40-50 ont touché surtout les enfants en bas âge dans toutes les villes et villages, semant l'effroi mais aussi la suspicion et le rejet de familles désemparées.



Arrachés à notre environnement, mis en quarantaine, soignés sans ménagement (on prétendait à l'époque que les enfants ne ressentent pas la douleur), on ne se souciait pas de notre bien-être psychologique ou affectif.

Il a fallu nous adapter, apprendre à vivre en centre de rééducation, parfois pendant de longues années, loin de notre famille avec des contraintes de soins souvent lourds et épuisants.

Nous ne disposions pas de téléphone, ni de moyen moderne pour communiquer avec nos proches, à part le courrier. Les visites étaient rares.

Beaucoup sont restés traumatisés et supportent mal aujourd'hui le simple fait de devoir retourner en consultation sur ces lieux de leur enfance.

Ce parcours de vie, commun à la grande majorité d'entre nous, a forgé notre endurance, nous a rendus matures et responsables trop jeunes.

Au détour d'une conversation, les larmes dans la voix, je vous ai écouté vous remémorer la douleur de la séparation vécue comme un abandon, douleur qui faisait écho au plus profond de moi-même et me bouleversait moi aussi.

Retrouver ensuite une place au sein de la famille n'a jamais été facile...

### **Le temps a passé. Nous avons grandi.**

Aucun n'a gardé les mêmes séquelles qui vont d'une clau-

stration légère à une tétraplégie complète avec assistance respiratoire.

Ces séquelles stabilisées, nous étions persuadés qu'il n'y aurait pas d'évolution et que nous conserverions ces acquis si chèrement gagnés.

Actifs, bien insérés dans la société, nous nous sommes appliqués à oublier notre handicap en négligeant son suivi malgré quelques signes d'alerte.

### **Pourtant...**

La dernière grande épidémie en France date de 1957, l'obligation vaccinale de 1964.

Aujourd'hui, l'âge moyen des 40 à 50 000 post-polios français est de 65-70 ans.

C'est dans les années 80 qu'on a commencé à parler aux USA d'un éventuel syndrome post-polio (SPP) qui pourrait se déclarer 40 ans environ après l'attaque initiale.

En France aussi, beaucoup de patients souffrant de fatigue extrême, de douleurs, de nouvelles déficiences se décidèrent à consulter.

Mais comme les examens sanguins ou radiologiques pratiqués ne décelaient aucune anomalie, bon nombre n'ont pas été entendus, on les a pris pour des affabulateurs ou des dépressifs.

Tout patient lambda aurait insisté et cherché des réponses ailleurs. Pas le polio.

Il est rentré dans sa carapace et a continué à vivre sans se ménager, sans plus rien laisser transparaître de ses difficultés.

Il a fallu attendre les années 2000 pour qu'enfin la réalité du SPP soit reconnue et prise en compte.

Les polios, grâce aux informations diffusées par les associations, via internet mais aussi dans les pages du Point Carré, ont pu mettre un nom sur leurs symptômes et ont eux-mêmes transmis ces informations à leur médecin.

Ce fut une réelle avancée qui a demandé beaucoup d'énergie et de constance à ceux qui tentaient d'informer les polios d'abord, mais aussi les médecins, peu réceptifs et longtemps réticents.

### **2015... Nous avons vieilli.**

À nos séquelles se sont surajoutés les problèmes liés à l'âge.

Nous avons relâché la bride, un peu, en rechignant, et sommes désormais plus attentifs aux conseils prodigués, nous acceptons de nous ménager et d'utiliser des aides techniques y compris des orthèses, même si cela nous apparaît comme une régression difficilement supportable.

Puis, réticents malgré tout et sans trop en attendre grand-chose (chat échaudé...), nous prenons rendez-vous avec un médecin spécialiste polio qui nous recevra dans 6 mois.

L'attente nourrit nos espoirs. Cette orthèse qui nous sera prescrite va nous apporter un mieux-être appréciable... Mais...

On ne peut dénigrer les médecins. Ils font ce qu'ils peuvent.

On ne peut pas non plus reprocher aux polios leur crainte de voir leurs déficiences majorées à cause d'un appareillage mal adapté.

Le Professeur Genêt nous annonce 90 % de patients satisfaits.

Ce chiffre a surpris bon nombre d'entre vous, et moi la première. Une estimation fiable est difficile à établir pour une raison très simple.

Un polio satisfait de son entretien avec le médecin ou des aides qui lui ont été proposées n'hésitera pas à consulter à nouveau.

Les autres, culpabilisés de ne pouvoir supporter ce nouvel appareillage, finiront par l'abandonner et, à l'avenir, renonceront à revoir le médecin.

Sur la dizaine de témoignages que j'ai reçus, deux seulement m'ont dit être relativement satisfaits.

Anita MOLINES  
anita.molines@gmail.com  
40, rue du Clos du Bourg  
45700 PANNES  
Tél. : 06 86 22 61 38

## Un ordinateur contrôlé par la pensée

Deux personnes paralysées souffrant d'une sclérose latérale amyotrophique (SLA) ou maladie de Charcot ont été équipées d'un réseau d'électrodes implantées dans le cortex moteur, la partie du cerveau contrôlant les mouvements. Grâce à ces électrodes utilisées pour décoder les « si-

gnaux » émis par cette partie du cerveau, ils sont parvenus à déplacer un curseur sur un écran jusqu'à une cible, explique un groupe de chercheurs universitaires américains. Ce type de « prothèse cérébrale », qui fonctionne grâce à un appareillage électronique, pourrait « améliorer

la qualité de vie des personnes paralysées » en permettant de contrôler à distance des ordinateurs, voire des membres supérieurs ou inférieurs, écrivent-ils dans la revue Nature Medicine.

Sources : © Handicap.fr et © AFP

## Les dessins de Cécile



À la cafétéria : rencontre d'une grande bavarde et d'un aphasique

## Un fauteuil roulant grimpe les escaliers

**Plusieurs étudiants se sont lancés dans un projet qui permettrait de rendre la circulation plus facile aux personnes en fauteuil roulant.**

Les personnes en fauteuil roulant ont souvent bien du mal à circuler dans les lieux qui ne leur sont pas adaptés : trottoirs, escaliers... Huit étudiants de l'école polytechnique de Zurich et deux étudiants en école de design ont fait équipe pour créer le « fauteuil **SCALEVO** », un engin électrique à deux roues équipé d'une chenillette en caoutchouc. L'ascension des escaliers se fait en marche arrière ; il déploie

automatiquement sa chenillette rangée sous l'assise et monte les marches. Il maintient une assise toujours horizontale en fonction du degré de la pente grâce à un gyroscope intégré. Une fois l'obstacle franchi, la chenillette se range et le fauteuil reprend sa marche normale. D'autres systèmes existent déjà mais ils sont moins performants que cette chaise roulante du futur qui prévoit de gravir bientôt une marche par seconde.

**SCALEVO** bénéficie en outre d'une autonomie complète, il ne nécessite pas l'appui d'une personne ou d'une balustrade.

L'invention n'est pas encore commercialisée, elle concourra au « Cybathlon Challenge 2016 (\*) », la compétition internationale dédiée aux technologies les plus évoluées en matière de handicap.

(\*) Voir notre rubrique « Actualités ».



© : Scalevo

## Sport

Réaliser ses rêves est à la portée de tous lorsque l'on croit en soi.



**Antoine AOUN**, paraplégique, entrepreneur et aventurier, a parcouru plus de 25 000 km à vélo à travers la planète.

Avec Arthur (paraplégique), Philippe et Gloriana (valides), présents sur plusieurs de ses périples, il vient de terminer un voyage en handbike reliant Tianjin-Pékin (Chine) à Caen (France), en 8 semaines (septembre-octobre 2015), soit 12 000 km, dont 6 000 km à vélo.

Le but de ces périples est de transmettre le dynamisme qui les anime, notamment aux jeunes qui perdent parfois espoir.

Ils ont voulu aussi défendre une cause qui leur tient particulièrement à coeur : la protection de l'environnement. Ils ont ainsi informé les populations locales de l'intérêt de préserver nos ressources naturelles et énergétiques et mettre en avant l'utilisation du vélo comme moyen de locomotion. Leur voyage a eu le privilège d'avoir été parrainé par un grand défenseur de l'environnement : Nicolas Hulot.



Photos © Antoine Aoun

**Ils ont quitté Caen le 28 août avec le véhicule d'assistance pour rejoindre Moscou 3 jours plus tard, puis ont rallié par avion Pékin où le périple en handbike a commencé. Ils nous ont donné des nouvelles au fur et à mesure de leur aventure. En voici des extraits :**

### Des nouvelles de Mongolie

Nous avons beaucoup de mal à discuter avec les populations locales, car peu de personnes parlent anglais mais les rencontres restent néanmoins riches en émotion. Notre meilleur moyen de communication reste encore et toujours le sourire, et toutes les personnes que nous avons rencontrées jusqu'ici se sont montrées très chaleureuses envers nous. D'ailleurs nous continuons à croiser beaucoup de personnes qui s'arrêtent pour nous prendre en photo et celles avec qui nous avons pu communiquer nous ont fait part de leur admiration quant à notre défi. C'est une vraie source d'encouragement pour nous.

L'accessibilité pour les personnes handicapées en Chine et en Mongolie est très réduite. Les magasins et les restaurants sont en majorité inaccessibles. Dans certains endroits il y a bien des rampes mais avec des pentes de 10 % donc il est très difficile pour les personnes à mobilité réduite d'accéder aux banques, supermarchés, magasins...

La pollution à Pékin était telle que c'était difficile pour nous, en tant que sportifs, de la supporter. Arthur, lui, a eu encore plus de mal que le reste de l'équipe, car il ne vit qu'avec un seul poumon.

### Des nouvelles de Sibérie

Arrivés à la frontière entre la Mongolie et la Russie, les douaniers mongols nous ont refusé le passage en vélo. Ils ont quand même été sympas et ont laissé notre véhicule passer devant les autres. Cela ne nous a pas empêché de perdre plus de 7 heures entre les deux frontières

pour qu'au final les douaniers russes refusent l'accès à notre véhicule sur le territoire russe. Ils nous ont donné le choix : faire demi-tour et trouver un autre véhicule ou descendre tous nos bagages par terre et faire du stop !!! Ils ont quand même été sympas et nous ont aidés à trouver une petite camionnette qui passait la frontière pour nous prendre en charge avec notre matériel. Un des douaniers a même pris l'appareil photo de Philippe et l'a obligé à effacer certaines photos, soi-disant par sécurité. (...)

**Les routes russes sont extrêmement dangereuses car empruntées par énormément de poids lourds.**



Notre principale difficulté ici est de trouver des hôtels qui soient accessibles pour Arthur et moi-même. La plupart du temps ils ne le sont pas et nous sommes obligés d'enlever une roue de notre fauteuil roulant pour pouvoir accéder à la salle de bains ou aux toilettes. En Russie nous rencontrons les mêmes problèmes qu'en Chine concernant l'accessibilité.

### J-5 avant l'arrivée à Caen !

Nous avons traversé la Pologne, l'Allemagne, la Belgique et nous sommes arrivés en France hier matin. Pour être honnête, même si la motivation reste intacte, la

fatigue s'est vraiment installée et nous sommes pressés de rentrer. Comme nous n'avons pas de kiné, j'utilise mon Bluetens pour soulager ma tendinite et tonifier mes muscles. Vivement un vrai massage !

Depuis que nous avons passé l'Allemagne nous roulons enfin sur des pistes cyclables (la plupart du temps).

### Caen : l'arrivée au Mémorial, un moment mémorable !

Sur les 12 000 km qui séparent Pékin de Caen, nous n'avions prévu de faire que la moitié en vélo/handbike par manque de temps. En effet, impossible physiquement de faire tout le parcours en seulement 2 mois. Sur les 6 000 km que nous avions prévu de parcourir nous n'en avons fait que 5 000 à cause d'une accumulation de problèmes logistiques qui nous ont retardés, et nous avons une date limite, nous nous devons d'être au Mémorial de Caen le 31 octobre à 18 h.

Après notre mémorable arrivée, nous avons animé une petite conférence-débat dans l'auditorium du Mémorial où beaucoup d'entre vous étaient présents. Et pour cela « Merci encore ». Croyez-moi, le plus dur dans notre Aventure n'était pas le pédalage ou subir le froid (quoi que !!!) mais le retour au quotidien qui reste une sacrée Aventure à gérer, surtout lorsqu'il n'y a pas de coupure... ■

Antoine AOUN

Pour retrouver le périple  
« Pékin-Caen : le défi » :

[www.antoineaoun.com](http://www.antoineaoun.com)

[www.facebook.com/pages/  
Pékin-Caen-le-défi](https://www.facebook.com/pages/Pékin-Caen-le-défi)

## Handiguide des sports

Vous cherchez une activité physique adaptée proche de chez vous ?

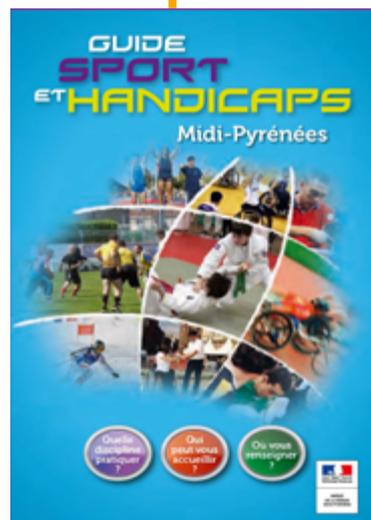
En complément du site national handiguide, cette réalisation régionale vise à permettre à chacun de trouver une réponse et d'intégrer la pratique physique et sportive dans son projet de vie, source de mieux-être et de défi personnel.

Ce guide rassemble l'ensemble des informations sur

les structures associatives en capacité de recevoir des publics en situation de handicap.

Les fiches sont téléchargeables par région.

Pour en savoir plus :  
[www.handiguide.sports.gouv.fr](http://www.handiguide.sports.gouv.fr)



## Amputée d'une jambe, une basketteuse retrouve la compétition grâce à une prothèse



En septembre 2013, Natasa Kovacevic, l'une des plus prometteuses joueuses de sa génération, a été grièvement blessée lors d'un accident de la circulation au cours d'un déplacement avec son club hongrois, Győr. Son entraîneur et le manager général du club y avaient perdu la vie et Natasa avait dû être amputée sous le genou gauche.

Avec l'aide de la Fédération française de Basket, elle a pu bénéficier d'une prothèse spéciale qui lui a permis de revenir sur les parquets et de reprendre la compétition avec l'équipe « L'Étoile Rouge de Belgrade ».

Elle devient ainsi la première joueuse européenne handicapée à jouer au sein d'une équipe professionnelle serbe. ■

### ■ Mondiaux athlétisme handisport

Avec 13 médailles, 3 titres et une place dans le Top 16 des nations, l'équipe de France a réussi de bons Championnats du monde d'athlétisme handisport à Doha (Qatar) du 22 au 31 octobre 2015.

## Hanvol

### L'industrie aéronautique et spatiale se mobilise pour la formation et l'insertion dans l'emploi des personnes en situation de handicap

L'association Hanvol a été créée en mars 2010 à l'initiative du GIFAS, Groupement des Industries Françaises Aéronautiques et Spatiales et de 6 entreprises : AIRBUS Defence & Space, DAS-SAULT AVIATION, UTC Aerospace Systems, MBDA, SAFRAN et THALES, avec le soutien de l'AGEFIPH. AIRBUS et LIEBHERR ont rapidement rejoint l'association, et enfin ASSYSTEM et P3 VOITH AEROSPACE.

L'association Hanvol est en recherche de candidats sans emploi et en situation de handicap,

jeunes ou adultes en reconversion professionnelle, motivés par les métiers industriels et intéressés par une formation en alternance (contrat d'apprentissage ou de professionnalisation). Cette formation prépare à des métiers de l'industrie aéronautique et spatiale (opérateurs, techniciens et ingénieurs) :

- Mécanicien système cellule,
- Mécanicien système avionique,
- Technicien usinage,
- Technicien en électronique,
- Dessinateur-projeteur,
- Ajusteur-monteur, Câbleur,
- Electricien aéronautique,

- Chaudronnier,
- Qualiticien,
- Logisticien,
- Ingénieur...

Il n'y a pas de limite d'âge pour la formation en alternance des personnes handicapées.

**Le recrutement a lieu du 1<sup>er</sup> novembre 2015 au 31 janvier 2016.**

Prochaine rentrée en septembre 2016.

**Information et candidatures :**  
[www.hanvol-insertion.aero](http://www.hanvol-insertion.aero)

# Vacances

## Nouveau Centre de vacances en Savoie

Créée en 1956 par les Scouts et Guides de France, **ANAE**, association spécialisée dans le tourisme pour tous, a pour objectif de créer, gérer et animer des centres de loisirs au bénéfice d'enfants et adultes ayant un handicap moteur, mental ou sensoriel.

**ANAE** ouvrira à Noël 2015 une structure innovante entièrement accessible aux personnes à mobilité réduite. Des activités adaptées telles que le ski fauteuil ou le curling sont proposées et

encadrées par des professionnels formés. Ce nouveau centre situé au cœur de la station de ski familiale Pralognan-la-Vanoise en Savoie, à 1400 mètres d'altitude, comptera 24 chambres spacieuses, équipées et adaptées pour accueillir un public en situation de handicap physique.

**ANAE** s'adapte à la spécificité de la population accueillie et propose de nombreux services tels que le transport jusqu'au centre, des lits médicalisés, des repas personnalisés, des salles de



bains et des espaces communs adaptés. Les tarifs comprennent une formule de base en pension complète ainsi que par des activités de glisse. À vous les joies de la poudreuse !

[www.anae.asso.fr](http://www.anae.asso.fr)

Tél. : 09 67 21 71 51  
[pralognan@anae.asso.fr](mailto:pralognan@anae.asso.fr)

## Rendez-vous en octobre 2016 pour le « Cybathlon »



À Zurich, en Suisse, aura lieu la première compétition d'athlètes équipés d'appareillages bioniques. Les technologies les plus évoluées de prothèses robotisées de jambes et de bras, les fauteuils roulants, les exosquelettes, les vélos et les interfaces cerveau-machine s'affrontent autant que les athlètes.

Six épreuves seront organisées, chacune d'elle étant liée à un type de handicap :

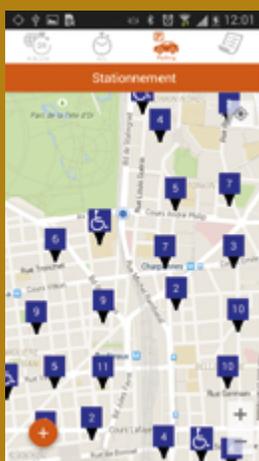
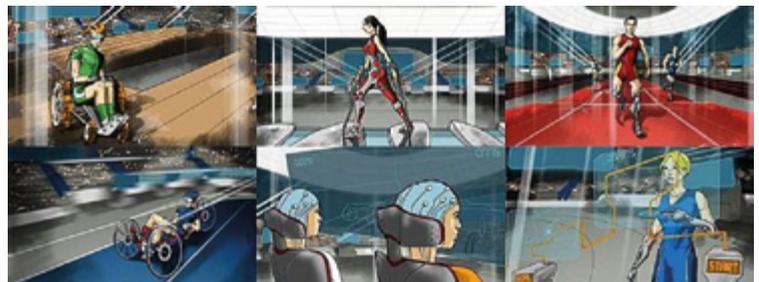
- **Épreuve pour les avant-bras bioniques** : les athlètes amputés d'avant-bras devront avec leur membre bionique déplacer le plus rapidement possible un anneau le long d'un câble, sans jamais le toucher. Une seconde épreuve consistera à manipuler des objets et accessoires de différentes formes de façon précise.
- **Épreuve pour les tétraplégiques** : baptisée BCI (brain computer interface), elle permet à des athlètes tétraplégiques de piloter, par la pensée, leur avatar lors de courses virtuelles sous forme de jeux vidéo.
- **Course cycliste** : pour les participants souffrant de lésions de la moelle épinière (paraplégiques), cette course cycliste sur piste se déroule à bord d'un vélo couché doté d'une assistance à stimulation électrique.

giques), cette course cycliste sur piste se déroule à bord d'un vélo couché doté d'une assistance à stimulation électrique.

- **Athlétisme** : pour les amputés des jambes, appareillés avec des prothèses robotisées, il s'agit d'une course à pied sur un parcours semé d'obstacles.
- **Course d'exosquelettes** : les athlètes paralysés des membres inférieurs seront équipés d'un exosquelette leur permettant de s'affronter sur une course de vitesse parsemée d'obstacles.

- **Course en fauteuils roulants motorisés** : les amputés des deux jambes, les tétraplégiques ou paraplégiques concourent sur des fauteuils roulants animés par des moteurs électriques sur un parcours doté d'obstacles et de dénivellés.

[www.cybathlon.ethz.ch](http://www.cybathlon.ethz.ch)

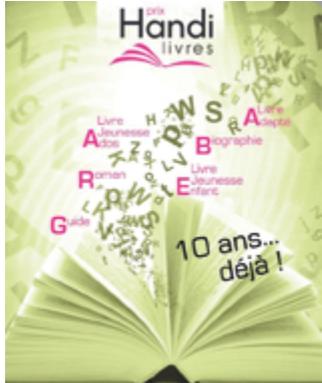


## L'application « parking.handicap.fr » pour smartphone

Cette application, disponible sur internet et mobiles, permet de localiser une place de parking accessible aux personnes à mobilité réduite et d'obtenir un itinéraire jusqu'à cette dernière. Elle offre également la possibilité de conserver en favoris les places préférées. Chacun a la possibilité d'enrichir l'annuaire des places.

Développée par le site [www.handicap.fr](http://www.handicap.fr), elle est gratuite, téléchargeable pour iPhone et Android et elle permet en plus de lire les dernières nouvelles du handicap.

[www.parking.handicap.fr](http://www.parking.handicap.fr)



## Prix Handi-Livres 2015 : Les lauréats

### ■ Meilleur Roman

L'enfant roman  
Fabienne THOMAS  
Éditions Passiflore

### ■ Meilleure Biographie

L'art d'être différent -  
Histoires de handicaps  
Nicolas BISSARDON, Marie  
DECKER, Deza NGUEMBOCK,  
Lalie SEGOND et Benoît  
WALTHER  
Éditions Erès

### ■ Meilleur Guide

Handicap : affectivité,  
sexualité et dignité  
Collectif « les Défis de civi-  
lisation » sous la direction  
de Ryadh SALLEM et Valérie  
DELATTRE  
Les Défis de Civilisation

### ■ Meilleur Livre Jeunesse Enfant

L'école du tonnerre  
Sylvie DESHORS  
Éditions Rue du Monde

### ■ Meilleur Livre Jeunesse Adolescent

Mon truc en plus  
Noël LANG et Rodrigo GARCIA  
Steinkis Editions

### ■ Meilleur Livre adapté

Les aventures de Ma-  
non et Lucas. Vol de  
bonbons à la colonie  
Emmanuelle KOHL  
Association FALEAC

### ■ Coup de Cœur

Les exilés mentaux  
Jeanne AUBERT  
Bayard

N° Vert 0800 86 30 61  
APPEL GRATUIT



# Solo

Motorisation électrique  
pour votre fauteuil roulant

Nouveau



- Kit électrique avec joystick pour fauteuil roulant manuel
- **Révolutionnaire** : système d'attache de **roues sans axe**
- **Autonomie décuplée** grâce aux **batteries Lithium-ion**
- Adaptable à tout type de fauteuil roulant manuel
- Facilement démontable et transportable



Swingbo



Bingo Evo



Copilot 3



Rollfiets



Copilot



Zip

**Euromove sarl**  
www.euromove.fr

# Guide sur l'accessibilité des bâtiments aux personnes handicapées

**Ce livre au format pratique, facile à transporter et à consulter, a été conçu pour guider au quotidien les maîtres d'ouvrage, maîtres d'œuvre, architectes, bureaux d'études et entreprises dans la mise en œuvre des règles d'accessibilité.**

Ce mémento présente les principes et exigences de la réglementation découlant de la loi n° 2005-102 du 11 février 2005, au moyen de tableaux synoptiques, échéanciers, schémas d'ensemble et de détail. Il récapitule les obligations et procédures : dates d'entrée en vigueur, diagnostic, autorisations, attestations, contrôle technique, possibilités de dérogation, etc.

Il détaille ensuite, sous forme de fiches illustrées, agencées dans l'ordre logique de la chaîne de déplacement, l'ensemble des prescriptions techniques à respecter pour tous les types de bâti-

ments, neufs ou existants : établissements recevant du public, installations ouvertes au public, bâtiments d'habitation collectifs et maisons individuelles.

Cette 4<sup>e</sup> édition tient notamment compte des nouvelles dispositions liées aux agendas d'accessibilité programmée (Ad'Ap), qui permettent aux exploitants d'ERP et d'IOP existants de procéder à la mise en accessibilité de leurs établissements au-delà de l'échéance initiale du 1<sup>er</sup> janvier 2015.



Par ailleurs, elle intègre les nouvelles règles techniques applicables aux ERP existants ou créés dans le cadre bâti existant. Enfin, elle précise les prescriptions relatives aux logements destinés à l'occupation temporaire ou saisonnière.

**Référence : 111758**

**Format : 15 x 21 cm - 232 pages**

[www.boutique.lemoniteur.fr](http://www.boutique.lemoniteur.fr)

## Le musée Rodin accessible aux personnes handicapées

Le musée dédié aux sculptures de Pierre Rodin a rouvert ses portes et propose diverses visites adaptées aux personnes handicapées.

Un circuit permet aux personnes en fauteuil roulant de se déplacer de la cour d'honneur jusqu'à l'hôtel Biron. Le musée est équipé de rampes pour faciliter l'accès, un ascenseur permet d'accéder aux étages. Des fauteuils roulants sont mis à disposition du public, au vestiaire. Des toilettes adaptées aux personnes handicapées

sont accessibles par des portes automatiques munies de bouton-poussoir.



Un circuit permet aux personnes en fauteuil roulant de se déplacer de la cour d'honneur jusqu'à l'hôtel Biron. Le musée est équipé de rampes pour faciliter l'accès, un ascenseur permet d'accéder aux étages. Des fauteuils roulants sont mis à disposition du public, au vestiaire. Des toilettes adaptées aux personnes handicapées

**MUSÉE RODIN**  
**79, rue de Varenne**  
**75007 Paris**  
**Tél. : 01 44 18 61 10**

[www.musee-rodin.fr](http://www.musee-rodin.fr)

## Annonces...

### • Maison située à LAGNY-SUR-MARNE (77) aménagée pour personnes à mobilité réduite.

De plain-pied, sur sous-sol partiel aménagé. Surface de 100 m<sup>2</sup>. Entrée, cuisine aménagée, salon séjour, 3 chambres, salle de bains, 2 WC. Chauffage gaz de ville. Garage avec ascenseur. Dépendance. Terrain clos et arboré de 596 m<sup>2</sup>. Diagnostics en cours. Prix : 300 000 €.

**Association Point Carré Handicap (APCH) ■ 01 47 01 09 60 - cle5@wanadoo.fr**

### • Bureau motorisé hauteur réglable LEUWICO (marque allemande renommée). Bon état.

2 plateaux réglables. Plateau arrière motorisé : 160 x 70 cm, plateau avant sur verrou : 160 x 60 cm. Pour travail debout / assis ou pour passer aisément un fauteuil roulant. Prévoir transport en fourgonnette. 2 bureaux disponibles. Prix : 250 € pièce. **(78 Versailles) ■ 01 39 07 28 80**

### • Fauteuil roulant électrique Mobitec - Alber « Adventure ». Équipé de suspensions, puissance de motricité 2 batteries, autonomie de 30 km environ. Avec options : porte-bagages avec triangle phosphorescent, rétroviseur, support pivotant pour escamotage du joystick et ceinture de sécurité. Année 2013, fauteuil en parfait état. Prix d'achat total : 10 700 €, vendu 4 000 €.

Mme DARTOIS ■ 06 85 28 14 26 - dartois.claudine@gmail.com

### Important !...

#### Conditions de parution de vos annonces...

Les annonces sont gratuites pour les amis abonnés, à jour de cotisation au Point Carré.

Vos annonces doivent nous parvenir au plus tard le 20 du mois pour parution le mois suivant. Elles sont publiées également sur notre site internet pendant trois mois dans leur intégralité :

[www.apc-handicap.org](http://www.apc-handicap.org)

Nous pouvons intégrer des photos, à nous faire parvenir par mail à :

[cle5@wanadoo.fr](mailto:cle5@wanadoo.fr)



■ RÉDACTION : HÔPITAL POINCARÉ  
104 bd Poincaré - 92380 GARCHES  
Tél. : 01 47 01 09 60  
ou : 01 47 10 79 00 - poste 3022  
Mail : [cle5@wanadoo.fr](mailto:cle5@wanadoo.fr)

■ RÉALISATION ET IMPRESSION : EUROCOPIE  
208 avenue Roland-Garros  
B.P. 136 - 78531 BUC CEDEX  
Tél. : 01 39 67 57 57 - Fax : 01 39 67 57 60

■ PUBLICITÉ : ESPACE ÉVÉNEMENTIEL  
7-9 cité Dupetit-Thouars - 75003 PARIS  
Tél. : 01 42 71 34 02 - Fax : 01 42 71 34 83  
[www.espace-evenementiel.com](http://www.espace-evenementiel.com)  
Mail : [partenaires@espace-evenementiel.com](mailto:partenaires@espace-evenementiel.com)

■ DIRECTRICE DE PUBLICATION :  
Marie-Hélène SORIANO

■ RÉDACTRICE EN CHEF : Yvette MILESY

■ SECRÉTAIRE DE RÉDACTION - PAO - SITE INTERNET :  
Sandrine PASQUIER

■ PARTICIPATION AU COMITÉ DE RÉDACTION :  
Philippe GUÉRIN, François DE VALENCE

■ SECRÉTARIAT :  
Nadine VAUGEUIS, Sandrine PASQUIER

■ RELECTURE POUR CE NUMÉRO :  
Sophie LAMOUREUX, Yvette MILESY,  
Marie-Hélène SORIANO

■ AIDE AU SECRÉTARIAT :  
Marie-Christine GLEMAREC, Anny NOIRET

Dépôt légal : Septembre 2015 ■ Prix : 1,50 €

■ CPPAP : 1015 G 82380 ■ ISSN : 1258 9853

**Le service « Relations associations »  
de l'Hôpital Raymond-Poincaré  
est partenaire de  
l'Association Point Carré Handicap**  
Pavillon Widal 0 (porte 317)  
M<sup>me</sup> Muriel CHIVILLO ☎ 01 47 10 70 99

Rejoindre l'équipe des bénévoles ?  
Vous abonner et/ou adhérer ?  
Vous associer à une action par un don ?

**Prenez contact avec l'APCH :**

Hôpital Raymond-Poincaré  
Pavillon Widal 0 - porte 317  
104 boulevard Poincaré - 92380 Garches  
[www.apc-handicap.org](http://www.apc-handicap.org)

## BULLETIN DE PARTICIPATION

NOM, Prénom : \_\_\_\_\_ Adresse : \_\_\_\_\_

Mail : \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

**Abonnement au Point Carré (10 € version numérique • 16 € version papier et numérique)  
et soutien à l'Association\***

55 €     65 €     85 €     110 €     Autre : \_\_\_\_\_

Je souhaite m'abonner uniquement à la version numérique :  Oui *Merci d'indiquer votre mail dans l'en-tête du bulletin.*     Non

**Abonnement au Point Carré seul pour les personnes handicapées qui n'ont pas les ressources permettant un soutien**

Version numérique 10 €     Version papier + numérique 16 €

**Abonnement au Point Carré seul**

Version numérique 40 €     Version papier + numérique 55 €

**Don à l'Association\* \_\_\_\_\_ €**

\*Un reçu fiscal sera établi pour votre don (minimum 7,50 €). L'abonnement ne donne pas droit à déduction fiscale.

Souhaitez-vous recevoir votre reçu fiscal par courriel ?  Oui *Merci d'indiquer votre mail dans l'en-tête du bulletin.*     Non

### RÈGLEMENT

**Chèque** à adresser à : ASSOCIATION POINT CARRE HANDICAP  
Hôpital Poincaré - 104 boulevard Poincaré - 92380 GARCHES

**Virement** IBAN : FR76 / 1820 / 6002 / 8265 / 0148 / 9123 / 976  
BIC : AGRIFRPP882

**Carte bancaire par internet**  
sur : [www.apc-handicap.org](http://www.apc-handicap.org)